



عمادة الدراسات العليا  
جامعة القدس

دور نظام التعرف المائية الفلسطيني في تخفيض كمية المياه  
غير المحاسب عليها في الضفة الغربية

هالة وليد احمد خالد

رسالة ماجستير

القدس - فلسطين

2019 /1440

دور نظام التعرف المائية الفلسطيني في تخفيض كمية المياه غير المحاسب  
عليها في الضفة الغربية

إعداد

هالة وليد احمد خالد

بكالوريوس ادارة الاعمال / جامعة القدس المفتوحة - فلسطين

بإشراف: الدكتور عبد الرحمن التميمي

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في

التنمية المستدامة مسار بناء المؤسسات وتنمية الموارد البشرية - معهد

التنمية المستدامة - كلية الدراسات العليا - جامعة القدس.

1440 هـ / 2019 م



جامعة القدس

عمادة الدراسات العليا

برنامج بناء المؤسسات وتنمية الموارد البشرية

إجازة الرسالة

دور نظام التعرف المائبة الفلسطيني في تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها في  
الضفة الغربية

الاسم: هالة وليد احمد خالد

الرقم الجامعي: 21520376

إشراف: الدكتور عبد الرحمن التميمي

نوقشت هذه الرسالة، وأجيزت بتاريخ: 2019 / 01 / 14 من أعضاء لجنة المناقشة المدرجة

أسمائهم وتوقيعهم:

التوقيع: .....  
التوقيع: .....  
التوقيع: .....

1. رئيس اللجنة: د. عبد الرحمن التميمي

2. ممتحناً داخلياً: د. عامر مرعي

3. ممتحناً خارجياً: د. صبحي سمحان

القدس - فلسطين

1440 هـ / 2019 م

الإهداء

إلى أهلي....أمي وروح أبي ومن لهم حق عندي

الباحثة: هالة خالد

## الإقرار

أقر أنا مُقدم الرسالة أنها قُدمت لجامعة القدس - معهد التنمية المستدامة، لنيل درجة الماجستير، وأنها نتيجة أبحاثي الخاصة، باستثناء ما تم الإشارة إليه في الرسالة، كذلك أقر بأن هذه الرسالة أو جزء منها لم يُقدم لنيل أي درجة جامعية عليا لأي جامعة أو معهد.

التوقيع: **صالح وليد احمد خالد**

الإسم: هالة وليد احمد خالد

التاريخ: 2019/01/14

## الشكر والعرفان

الى مشرفي الدكتور عبد الرحمن التميمي على توجيهاته القيمة لاتمام هذه الدراسة  
الى مجموعة الخبراء اعضاء المجموعة البؤرية ومزودي الخدمة في الضفة الغربية على تعاونهم معي  
في اتمام هذه الدراسة

الى جامعة القدس التي اتاح صرحها العلمي الكبير لتوليد امكانية البحث العلمي  
الى كافة اساتذتي في معهد التنمية المستدامة في جامعة القدس  
الى مشروع "سمارت" الذين قدموا لي منحة الدراسة من خلال وزارة التربية والبحث العلمي الالمانى  
الى سلطة المياه الفلسطينية اللذين قدموا لي المنحة المالية لخاصة بمشروع "سمارت" والمتابعة اللوجستية  
والمصادر المعلوماتية اللازمة

واخيرا الى زوجي وابنائي والاصدقاء اللذين دعموني في اتمام هذه الدراسة

الباحثة : هالة وليد احمد خالد

مصطلحات البحث:

## نظام التعرفة

نظام يعتمد على معايير علمية وفنية مدروسة من اجل فروض تسعيرة المياه  
(مجلس الوزراء الفلسطيني، 2013).

## استرداد التكاليف

تضمن التعرفة المقررة استرداد التكاليف المالية من قبل مقدمي خدمات المياه  
والصرف الصحي، من خلال تحقيق ايرادات تغطي تكاليف التشغيل والصيانة  
واحتساب نسبة استهلاك الموجودات الثابتة، بناء على القيمة الحقيقية  
والقروض والفوائد والاستثمارات لاغراض التطوير(مجلس الوزراء  
الفلسطيني، 2013)

## العدالة الاجتماعية

هي تلك الاجراءات التي تضع هيكله التعرفة بالحسبان سعرا يمكّن فئات  
الدخل المحدود من تحمله لسد حاجات الاستهلاك الاساسية(مجلس الوزراء  
الفلسطيني، 2013).

## الكفاءة الاقتصادية

هي تلك الاجراءات التي تضع هيكله التعرفة سعراً اقتصادياً لمستويات  
الاستهلاك الاعلى، لتشجيع المحافظة على المصادر المائية(مجلس الوزراء  
الفلسطيني، 2013).

## خدمات المياه والصرف

توفير المياه بالكمية والنوعية المناسبة بكافة انواع استخداماتها  
ومعالجتها(منزلي، صناعي، سياحي، زراعي) ويشمل ذلك عمليات الحفر  
والانتاج والنقل والتخزين والتوزيع واعادة الاستخدام (سلطة المياه الفلسطينية،  
2015)

## قطاع المياه

هي كافة المؤسسات العاملة في خدمات المياه والصرف الصحي، ويشمل  
ذلك القطاع الحكومي وشبه الحكومي والقطاع الخاص والاهلي والافراد  
العاملين فيها (سلطة المياه الفلسطينية، 2014).

## الاستدامة

تحقيق مستوى معيشة لائق للجميع الآن بدون تعريض احتياجات الأجيال المقبلة للخطر (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2014).

## سلطة المياه الفلسطينية

مؤسسة عامة تتمتع بالشخصية الاعتبارية، وتدخل موازنتها ضمن الموازنة العامة للدولة وتتبع مجلس الوزراء الفلسطيني (سلطة المياه الفلسطينية، 2014).

## دائرة مياه الضفة الغربية

مؤسسة عامة تزود المياه بالجملة لتجمعات الضفة الغربية تتبع لسلطة المياه الفلسطينية (سلطة المياه الفلسطينية، 2012).

## قرار بقانون رقم (14) لسنة

القانون المصادق عليه من رئيس دولة فلسطين بناءً على تنسيب مجلس الوزراء بتاريخ 2014/05/13، يهدف إلى إدارة وتطوير مصادر المياه في فلسطين وتحسين مستوى تقديم الخدمات المائية بتطبيق مبادئ الإدارة المتكاملة والمستدامة لمصادر المياه (سلطة المياه الفلسطينية، 2014).

## 2014م بشأن المياه

المؤسسات والمصالح التي تقوم بتوفير خدمات المياه والصرف الصحي ضمن نطاق جغرافي وإداري معين (سلطة المياه الفلسطينية، 2002).

## مرافق المياه الإقليمية

السياسة المائية العامة التي تعدها سلطة المياه ويقرها مجلس الوزراء الفلسطيني، من أجل المحافظة على الحقوق الطبيعية والسياسية والسيادية لمصادر المياه واستعمالاتها ومشاريعها في فلسطين (سلطة المياه الفلسطينية، 2014).

## السياسة المائية العامة

المياه غير المحمية وهي المياه التي يتم توريدها (إنتاجها وشراؤها) ولكن لا يتم دفعها، بما في ذلك الخسائر التقنية (التسرب)، والمياه المفوترة غير المدفوعة، والوصلات غير الشرعية، وأداء عدادات المياه السيئة، وعدم دقة القراءة والمحاسبة للتدفقات المقننة (مجلس تنظيم المياه، 2013).

## الفاقد:



## شبكات توزيع المياه:

هي الشبكات التي تعمل على امدادات المياه والصرف الصحي بالجملة والمفرق في الضفة الغربية وتدار تحت سيادة دولة فلسطين (سلطة المياه الفلسطينية، 2016)

## مزودي خدمات المياه:

هم مقدموا خدمات المياه في شركة المياه الوطنية ومرافق المياه الاقليمية بما في ذلك الهيئات المحلية والمجالس المشتركة والجمعيات التي تقوم بتقديم خدمة المياه او الصرف الصحي (سلطة المياه الفلسطينية، 2014)

## الضفة الغربية:

مصطلح أطلقه الأردن على الجزء المتبقي من فلسطين بحدود الانتداب البريطاني الذي لم يسقط بعد النكبة عام 1948، ويضم مناطق (A,B,C) مما نصت عليه اتفاقية اوسلوا بين منظمة التحرير والاحتلال الاسرائيلي عام 1994 (سلطة المياه الفلسطينية، 2014).

## تعريفات اجرائية:

**نظام التعرفة:** هو ذلك النظام الذي تم اقراره من مجلس الوزراء والذي يعنى بتطبيق سياسة التعرفة

المائية الفلسطينية رقم (1) لسنة 2013.

**كمية المياه غير المحاسب عليها:** الفرق في كمية المياه المدخلة الى نظام التزويد والميزانية المائية

الحقيقية لمزود الخدمة.

**استرداد التكاليف:** كل اجراء قام به المزود بناء على تعليمات نظام التعرفة المائي الفلسطيني بقصد

حصر التكاليف للتزود بالمتر المكعب الواحد من المياه.

**العدالة الاجتماعية:** كل اجراء تم تطبيقه بهدف تمكين فئات ذوي الدخل المحدود من تحمل تكاليف

سد حاجات الاستهلاك الاساسية لهم.

**الكفاءة الاقتصادية:** كل اجراء تم ادخاله على هيكله التعرفة المائية بهدف تحسين مستويات

الاستهلاك وذلك لتشجيع المحافظة على المصادر المائية وعدم اهدارها.

## الاختصارات

SPSS :Statistical Package for the Social Sciences

NRW :Non-Revenue Water

PWA :Palestinian Water Authority

## الملخص:

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على دور نظام التعرف المائية الفلسطيني في تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها في الضفة الغربية، وقد تناولت الدراسة المبادئ الاساسية لنظام التعرف محددة بالكفاءة الاقتصادية واسترداد التكاليف والعدالة الاجتماعية وجودة الخدمة بما يعزز استدامتها، ممثلة بجملة الاجراءات التي نص عليها النظام(2013) ارتباطا باستراتيجية تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها(2012)، وما ورد فيها من تدخلات مستهدفة تم عكسها في استبيان محكم، وزع على عينة الدراسة الاحتمالية العشوائية وفق المنهج الوصفي، حيث اشتملت العينة على 32 مزود مياه بالمفروق بكافة تصنيفاتهم، في حدود الضفة الغربية، وقد تمثلت النتائج بوجود درجة أثر كبيرة لدور نظام التعرف المائية الفلسطيني في تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها، وتوصلت الفرضيات الى أن نظام التعرف المائية من وجهة نظر المبحوثين ينفي وجود فروق ذات دلالة بين نوع وحجم المزود وعدد السكان المشمولين ضمن خدمة المزودين في تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها، ولمزيد من التعمق في تفاصيل النتائج الاحصائية قامت الباحثة باستخدام المجموعة البؤرية المركزة وفق المنهج الكيفي، للتعرف على أثر استدامة الخدمة في نظام التعرف المائية على تخفيض كمية الفاقد، وقد أبرزت الدراسة أهمية التعامل مع نظام التعرف المائية كأداة لإدارة الطلب المستدام على المياه بترشيد الاستهلاك من خلال تخفيض كمية المياه غير المحاسب عليها، والتعرفة التصاعدية، واسترداد التكاليف ضمن فترة زمنية ارتباطا بالسياسات المقررة، وقد أظهرت النتائج الأهمية بمكان تحقيق كافة مبادئ نظام التعرف المائية مشروط بالوصول الى نقطة التوازن في مجموع إجراءات النظام بحيث تتكامل مع بعضها لتحقيق كافة أهداف النظام، بتكامل كافة العناصر والادوار الحكومية وغير الحكومية بتوجيه الاعانات والاستثمارات الرأسمالية المبنية على الشراكة والعدالة والانصاف بما يدعم مخاوف المهتمين ومحدودي الدخل من قدرتهم على الدفع وتلقيهم لخدمات تزويد مياه ذات جودة عالية.

وقد خلصت الدراسة الى مجموعة من التوصيات كان أهمها ضرورة تطوير السياسات المتعلقة بالتخلص من تكلفة المياه غير المحاسب عليها من التكلفة الفعلية غاية في تحقيق استرداد التكاليف المنصف والكفاءة الاقتصادية وجودة الخدمة، بما يعزز استدامة الخدمة اجتماعيا واقتصاديا.

# **The Role of Palestinian Water Tariff System in Reducing Non-Revenue Water in West Bank Al-Quds University**

**Preparation: Hala Waleed Ahmad Khaled**

**Supervisor: Dr. Abed Alrahman Tamimi**

## **Abstract:**

The study aims at identifying the role of the Palestinian water tariff system in reducing the amount non-revenue water in West Bank. The study demonstrated the main principles of the tariff system specified in the economic efficiency, cost recovery, and social equity and service quality that enhance its sustainability. These main principals are presented by the set of procedures of the tariff system in connection with reducing non-revenue water strategy. In addition to the targeted interventions reflected in a structured questionnaire distributed to the study's random sample based on the descriptive methodology. The sample included 32 retailer water providers in West Bank. The results show high impact of the Palestinian water tariff system in reducing non-revenue water and hypotheses demonstrate that, from the perspective of the retailer water providers, there are no significant difference due to the impact of the system in reducing non-revenue water according to type, volume of the water provider, no. of population within the providers' service coverage. For further in-depth analysis of the statistical result, focus groups based on qualitative methodology were conducted to demonstrate the impact of the system's service sustainability on reducing non-revenue water. The study highlights the importance of addressing water tariff system as a tool to administrate the sustainable demand on water through the rationalization of the consumption by reducing non-revenue water, progressive tariff structures, and cost recovery within a time framework in association with the set policies.

The study's results show that achieving all principles of the water tariff system is conditioned by reaching an equilibrium point between all of its procedures where they integrate with each other to achieve its goals. When all governmental and non-governmental elements and roles integrate through directing the grants and capital investments based on partnership equity and fairness to increase the abilities of the low-income individuals to pay the fees and enjoy high quality service.

The study concluded with a set of recommendations mainly the necessity to develop policies related to dropping off the cost of non-revenue water from the actual cost in order to achieve fair cost recovery, economic efficiency, and service quality and eventually to sustain the service economically and socially.

# الفصل الأول